



CODE

OX-OGR-J

NUMBER

46487

PACKING

1 / 20

pc. / St. / pcs / pzas / szt.

SIZES

S, M, L, XL, 2XL, 3XL, 4XL, 5XL, 6XL

COLOURS

GBN, SBJS, WBS

EN

Instruction for use

DE

Gebrauchsanweisung

FR

Mode d'emploi

ES

Instrucciones de uso

PL

Instrukcja użytkowania

PRODUCT NAME

Protective clothing

Schutzkleidung

Vêtements de protection

Ropa de protección

Odzież ochronna

STANDARDS

EN ISO 13688:2013+A1:2021 EN ISO 12947-2:2016 OXS012023 OXS022023

v.B.C10GRC.102

EN **INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS**
Manufacturer: OGRIFOX LTD., 44 Broadway, London E15 1XH, England, United Kingdom.
Manufacturer's authorized representative (APP): RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland.
This product belongs to the Personal Protective Equipment (PPE), defined in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meets the guidelines of that regulation and the PPE Regulation 2016/425 as brought into UK Law and amended. It was classified to category I – only for the minimal risks.
Standards: EN ISO 13688:2013+A1:2021, Protective clothing. General requirements; EN ISO 12947-2:2016, Textiles. Determination of the abrasion resistance of fabrics by the Martindale method. Part 2: Determination of specimen break down; Internal technical specification of the manufacturer: OXS012023, OXS022023.
Product/description: Protective clothing. Detailed characterisation of the product is provided in ogrifox.com.
Intended use: Protection against the following minimal risks: superficial mechanical injury that do not need medical attention, e.g. scratches resulting from bumping into fixed obstacles and gardening; contact with hot surfaces not exceeding 50 °C (the time of exposure to the contact with hot surfaces during the test was 30 seconds). The level of protection was obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms/specifications to which they apply. The product provides protection against the above risks and it is intended for use in the environments in which they occur. Please always carry out a risk assessment in a given work environment to verify whether the product provides protection against all risks available in this environment.
Restrictions: Do not use the product other than in accordance with the intended purpose, recommendations in the instruction, in average conditions and high-risk (for which it is appropriate to apply measures to protect individual category II and III) and when the type of work is related to the risk of the product being caught up by moving objects, e.g. moving parts of machines and such PPE being caught is associated with a health or safety hazard. This product does not protect parts of the body, which it does not cover. Protection against risks and dangers not mentioned in the instructions is not guaranteed.
Use and operation: This product is personal protection of simple design, the operation efficiency level of which in relation to minimal risks can be assessed by the user. The personal liability of the user is determined to ensure protective function of the product. This product is intended to be worn. This product must be put on the body. If the product has any fasteners, they need to be fastened/zippered. If the product has components to tie, they need to be tied. It should be noted that the product lies comfortably and gives freedom of movement (to do this, match all kinds of adjustments, if any). In order to remove the product, first unfasten/unzip all previously fastened/zippered elements and untie previously tied elements, if any. If the product is worn together with other individual protection equipment, note that total protective functions depending on the intended use are guaranteed. In any event, requirements shall take precedence. Before use, the user shall check, on his/her own responsibility, that the product is suitable to the operations, is complete and whether all protective functions are guaranteed. Check whether there are any damages, which could have a negative impact on safety features (e.g. cracks, holes, broken seams, damaged fasteners, abrasions). If there is such a negative impact, before use, return to the original good condition of the product (to do this, contact the manufacturer or the authorised representative of the manufacturer), and if this is not possible, it must be replaced. When operation, pay attention to keep

protective functions. Lost protection means that the product has been worn. Do not use a damaged or worn out product. The product does not have additional equipment and spare parts.
Materials used to made the product, should not adversely affect the user's hygiene or health. However, any substance contained in the material of the product or being a component of the product can be allergen, such as cotton, leather, metal parts, latex, stains, etc. It is recommended that sensitive persons test the product or seek for medical advice before use.
Size: The product should be of sufficient size, which must be adjusted before starting operation. The product size is provided directly on the product or on internal label or on packaging. Available size range is specified in the field SIZES. Full size range is provided in the tables available on ogrifox.com
Cleaning, maintenance and disinfection: Recommendations for maintenance, cleaning are provided on the label of the product. It is recommended to use generally commercially available cleaners, preservatives for each type of material, which does not have negative impact on the user's body. The products, which do not have sewn-in the maintenance, cleaning label, must only be cleaned with damp, soft cloth, dry flat.
It is not recommended to use any additional methods for disinfection and disinfectants, as this may have impact on reducing levels of protection.
The pictograms for maintenance, cleaning with an explanation:
☞ - Wash in temp. to 40°C, ☞ - Do not tumble dry, ☞ - Do not iron, ☞ - Do not dry clean.
Storage: The product should be stored at the appropriate temperature, in dry and well ventilated place. Too high humidity of air, too high or low temperature or intense light can adversely impact the product quality. Manufacturer accepts no liability for the quality of the product stored contrary to the instructions. This may result in a lowering of the product protection level.
Type of packaging: It is recommended to distribute (including transport) the product in the package with cardboard or plastic film. Loading, transport and unloading should take place in environment protecting against splashes, dirt and damage.
Product durability can be estimated on the basis of the product wear and tear. Considering various use intensities and environmental factors, such as sunlight, rain, etc., it is not possible to provide a precise span. The product retains its protective properties up to the moment of a damage which cannot be repaired without decreasing its protective level. Occurrence of mechanical damages means that the product should be repaired or immediately withdrawn from use. With proper warehousing the storage time of the product can be up to 10 years from the date of production (in the case of clothing containing polyurethane up to 6 years). This period may be extended by performing the appropriate tests.
Date of manufacture is indicated on the packaging or the product. This is with the batch number, e.g. **290120191234**; explanation: the third and fourth digits indicate month of manufacturing, and the subsequent four digits identify year of manufacturing. Other digits together with the above identify the number of batch.
The access to the EU and UKCA declaration of conformity can be accessed at ogrifox.com.
In the event that this manual is out-of-date because of changes in law or other factors, download the new version. Current instructions are available on the ogrifox.com. This manual is marked with version v.B.C10GRC.102, where B.C10GRC is the identifier of product group and 102 the subsequent version number. If the labels explained herein are not the same as labels on the product or on the packaging, this means that the manual is for other batch or other product. It is essential to verify having current/appropriate manual for the possessed product. If the manual is out-of-date or inappropriate to the batch, it is essential to obtain current/appropriate manual and refer to its contents. **Do not start operation without reading information included in the current/correct operation manual!**
THIS MANUAL CAN BE REPEATEDLY COPIED IN ORDER ANY USER CAN READ THE INFORMATION INCLUDED HEREIN.
In any doubts please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer in order to explain them.
Explanation of used symbols: CODE – commodity product code, NUMBER – article number, SIZES – available sizes, COLOURS – available colour range, PACKAGING – quantity of the product in the smallest packaging/quantity in the carton, STANDARDS – standards, ☞ - batch code, ☞ - date of manufacture, **ogrifox** – manufacturer's identification mark, ☞ - refer to the operational manual, ☞ - online instruction, **CE** – conformity mark, ☞ - conformity sign of the Customs Union, ☞ - ukrainian conformity sign, ☞ - Great Britain conformity sign
This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local regulations. Information on the composition of the product and its packaging is available on ogrifox.com.
DE ANLEITUNG UND INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER
Hersteller: OGRIFOX LTD., 44 Broadway, London E15 1XH, England, United Kingdom.
Befugter Vertreter des Herstellers (APP): RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polen.
Dieses Produkt gehört zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates und erfüllt die Anforderungen dieser Verordnung und PSA-Verordnung 2016/425, wie sie in britisches Recht übernommen und geändert wurde. Es wurde in der Kategorie I, d.h. nur für minimale Risiken, eingestuft.
Standards: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Schutzkleidung. Allgemeine Anforderungen“; EN ISO 12947-2:2016 „Textilien. Bestimmung der Abriebfestigkeit von Geweben nach Martindale. Teil 2: Bestimmung des Probendurchbruchs“; Interne technische Spezifikation des Herstellers: OXS012023, OXS022023.
Produkt/Beschreibung: Schutzkleidung. Die detaillierte Produktspezifikation ist der Website ogrifox.com zu entnehmen.
Zweckbestimmung: Dieses Produkt zählt zur persönlichen Schutzausrüstung Es ist zum Schutz des Benutzers nur vor minimalen Risiken vorgesehen, wie z.B.: oberflächliche mechanische Verletzungen, die keine medizinische Hilfe erfordern, z.B. Kratzer, die durch das Auftreffen auf permanente Hindernisse verursacht oder während der Gartenarbeit verursacht wurden; Kontakt mit heißen Oberflächen, deren Temperatur 50 °C nicht übersteigt (Die Expositionszeit für den Kontakt mit heißen Oberflächen während des Tests betrug 30 Sekunden). Das Schutzniveau wurde auf der Grundlage von Tests erreicht, die gemäß den Bedingungen durchgeführt wurden, die in den Normen/Spezifikationen, auf die sie sich beziehen, beschrieben sind. Das Produkt bietet Schutz vor den oben genannten Risiken und ist für den Einsatz in der Umgebung bestimmt, in der es auftritt. Bitte führen Sie in einer gegebenen Arbeitsumgebung immer eine Risikobewertung durch, um zu überprüfen, ob das Produkt Schutz gegen alle in dieser Umgebung verfügbaren Risiken bietet.
Einschränkungen: Verwenden Sie das Produkt nicht anders als in Übereinstimmung mit dem beabsichtigten Zweck, Empfehlungen in der Anweisung, in durchschnittlichen Bedingungen und mit hohem Risiko (für die es angemessen ist, Maßnahmen zum Schutz der einzelnen Kategorie II und III anzuwenden) und wenn die Art der Arbeit mit dem Risiko des Verhakens des Produkts mit sich bewegenden Objekten verbunden ist, beispielsweise beweglichen Teilen von Maschinen, die mit einer Gesundheits- oder Sicherheitsgefährdung verbunden sind. Dieses Produkt schützt nicht Teile des Körpers, die es nicht bedeckt. Der Schutz vor Risiken und Gefahren, die nicht in der Anleitung erwähnt sind, ist nicht gewährleistet.
Nutzung und Bedienung: Das Produkt gilt als persönliche Schutzausrüstung mit einfacher Konstruktion, deren Wirkungsgrad gegenüber minimalen Risiken der Benutzer selbst einschätzen kann. Die Schutzfunktion des Produkts hängt von der persönlichen Verantwortung des Benutzers ab. Dieses Produkt ist zum Tragen vorgesehen. Das Produkt muss angezogen werden. Sollte das Produkt über irgendwelche Verschlüsse verfügen, so sind diese zuzuknöpfen/zuzuschließen. Verfügt das Produkt über Elemente zum Binden, so müssen diesen gebunden werden. Es ist darauf zu achten, dass das Produkt bequem anliegt und eine Bewegungsfreiheit ermöglicht (zu diesem Zweck sind etwaige Verstellmöglichkeiten, falls vorhanden, entsprechend einzustellen). Um das Produkt abzunehmen, müssen zunächst sämtliche zuvor zugeknöpfte/zugeschobene Verschlüsse aufgeknöpft bzw. freigeschoben und zuvor gebundene Elemente, falls vorhanden, abgedunden werden. Wird das Produkt zusammen mit anderen persönlichen Schutzz Mitteln getragen, so ist darauf zu achten, dass die Gesamtschutzfunktionen, je nach Verwendungszweck, garantiert sind. In jedem Fall haben die Anforderungen Vorrang. Vor dem Gebrauch hat der Benutzer auf eigene Verantwortung zu prüfen, ob sich das Produkt für die vorgesehenen Arbeitstätigkeiten eignet, vollständig ist und ob alle Schutzfunktionen gewährleistet sind. Dieses ist auf Beschädigungen zu prüfen, die die Schutzfunktionen beeinträchtigen könnten (z.B. Brüche, Löcher, zerrissene Nä-

te, beschädigte Verschlüsse, Abschürfungen). Besteht eine derartige negative Auswirkung, so ist vor dem Gebrauch der ursprüngliche ordnungsgemäße Zustand des Produkts wiederherzustellen (zu diesem Zweck ist der Hersteller oder sein berechtigter Vertreter zu kontaktieren) und wenn dies nicht möglich ist, muss das Produkt ausgetauscht werden. Bei der Arbeit sind ebenfalls die Schutzfunktionen zu beobachten. Der Verlust von Schutz Eigenschaften bedeutet, dass das Produkt verschlissen ist. Verwenden Sie kein beschädigtes oder verbrauchtes Produkt. Das Produkt verfügt über keine zusätzlichen Ausstattungs- und Ersatzteile.
Materialien, aus denen dieses Produkt hergestellt wurde, sollten sich nicht negativ auf die Gesundheit oder Hygiene des Benutzers auswirken. Jedoch kann jede im Produktmaterial enthaltene Substanz oder jene als Bestandteil des Produkts ein Allergen sein, z.B. Baumwolle, Leder, Metallelemente, Latex, Farbstoffe usw. Es wird besonders empfindlichen Personen empfohlen, vor dem Gebrauch das Produkt zu testen oder einen Arzt aufzusuchen.
Größe: Das Produkt sollte eine entsprechende Größe aufweisen, die vor Beginn der Arbeit durch Ausprobieren zu wählen ist. Die Größe des Produkts ist direkt auf dem Produkt, auf dem Innenaufnäher oder auf der Verpackung angegeben. Die verfügbaren Größen wurden im Feld SIZES angegeben. Alle verfügbaren Größen sind den Tabellen auf der Website ogrifox.com zu entnehmen.
Reinigung, Pflege und Desinfektion: Anweisungen hinsichtlich der Pflege und Reinigung sind auf dem Aufnäher des jeweiligen Produkts angegeben. Es wird empfohlen, handelsübliche Reinigungs- und Pflegemittel für die jeweilige Materialart zu verwenden, die sich nicht negativ auf den Benutzer auswirken. Produkte, die über keinen Aufnäher samt Pflege- und Reinigungsanleitung besitzen, sollten lediglich mit Hilfe eines feuchten, weichen Lappens gereinigt und im zerlegten Zustand getrocknet werden.
Es wird nicht empfohlen, zusätzliche Desinfektionsmethoden und Desinfektionsmittel zu verwenden, da sich dies auf die Verminderung des Schutzgrades auswirken kann.
Piktogramme für die Wartung und Reinigung samt Erläuterung:
☞ - Bei höchstens 40°C waschen , ☞ - Nicht bleichen / chlorieren, ☞ - Nicht Trommeltrocknen, ☞ - Nicht bügeln, ☞ - Nicht chemisch Reinigen.
Aufbewahrung: Das Produkt sollte bei der entsprechenden Temperatur gelagert werden, an einem trockenen, gut belüfteten Ort. Eine zu hohe Feuchtigkeit, zu hohe oder niedrige Temperatur oder intensives Licht können die Qualität des Produkts beeinträchtigen. Der Hersteller haftet nicht für die Qualität des Produkts, das nicht entsprechend den Empfehlungen aufbewahrt wird. Dies kann den Grad des Produktschutzes reduzieren.
Art der Verpackung: Es wird empfohlen, dieses Produkt in Verpackungen aus Pappe oder Folie zu verpacken (einschließlich des Transports). Die Beladung, Transport und Entladung sollten unter Bedingungen stattfinden, die gegen Durchdringung, Verschmutzung und Beschädigung geschützt sind.
Die **Haltbarkeitsdauer** kann aufgrund des Niveaus der Abnutzung des Produkts eingeschätzt werden. Aufgrund der unterschiedlichen Beanspruchung und der Umwelteinflüsse wie Sonnenlicht, Regen usw. ist die Angabe einer genauen Lebensdauer des Produktes nicht möglich. Das Produkt behält die Schutz Eigenschaften bis zu seiner Beschädigung, die sich nicht ohne Reduzierung des Schutzniveaus beseitigen lässt. Das Vorliegen mechanischer Schäden hat zur Folge, dass das Produkt zu reparieren oder seine Nutzung sofort einzustellen ist. Bei sachgemäßer Lagerung kann die Lagerzeit des Produkts bis zu 10 Jahren ab dem Herstellungsdatum betragen (bei Bekleidung mit Polyurethan bis zu 6 Jahren). Dieser Zeitraum kann durch geeignete Tests verlängert werden.
Das Produktionsdatum ist auf der Sammelverpackung oder am Produkt angegeben. Es ist samt Nummer der Partie, z.B. **290120191234** angegeben. Zur Erläuterung: die dritte und vierte Ziffer bestimmen den Produktionsmonat, wobei die anderen vier Ziffer für das Produktionsjahr stehen. Anderer Ziffer samt den vorstehenden identifizieren die Nummer der Partie.
Die EU-Konformitätserklärung und die UKCA können unter ogrifox.com abgerufen werden.
Wird diese Anleitung infolge eines sich ändernden Rechts oder anderer Faktoren nicht mehr aktuell, so ist die neue Version zu beschaffen. Aktuelle Anleitungen sind der Website ogrifox.com zu entnehmen. Der Anleitung ist mit der Version v.B.C10GRC.102 gekennzeichnet, wobei B.C10GRC der Bezeichner der Produktgruppe und 102 die nachfolgende Versionsnummer ist. Zudem sollten Sie diese für die gesamte Nutzungszeit des Schuttmittels aufbewahren. Sind die Kennzeichnungen aus der Anleitung nicht mit den Kennzeichnung auf dem Produkt oder Verpackung identisch, so bedeutet das, dass Sie möglicherweise eine Gebrauchsanleitung für eine andere Produktpartie oder ein anderes Produkt haben. Sie sollten unbedingt prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für das vorliegende Produkt haben. Sollte die Anleitung nicht aktuell oder für das vorliegende Produkt nicht geeignet sein, so muss unbedingt die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung beschaffen werden und Sie sollten sich mit ihrem Inhalt vertraut machen. **Beginnen Sie die Arbeit nicht, ohne sich vorher mit der aktuellen/richtigen Gebrauchsanleitung vertraut zu machen!**
DIESE ANLEITUNG LÄSST SICH MEHRMALS VIELFÄLTIG, DAMIT SICH JEDER PRODUKT BENUTZER MIT IHR VERTRAUT MACHEN KANN.
Im Falle jedweder Zweifel ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung zu kontaktieren.
Erläuterung der verwendeten Symbole: CODE - Warencode des Produkts, NUMBER - Artikelnummer, SIZES – verfügbare Größen, COLOURS - verfügbare Farben, PACKING - Anzahl der Produkte in der kleinsten Kartonverpackung, STANDARDS – Normen, ☞ - Chargennummer, ☞ - Produktionsdatum, **ogrifox** – Identifikationszeichen des Herstellers, ☞ - machen Sie sich mit der Gebrauchsanleitung vertraut, ☞ - online-Anleitung, **CE** – Konformitätszeichen, ☞ - Zollunion-Konformitätszeichen, ☞ - das Konformitätszeichen von Ukraine, ☞ - Großbritannien Konformitätszeichen
Diese Anleitung gilt als fester Bestandteil der Verpackung und zugleich als ihre Kennzeichnung. Gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates Art.17 Ziff. 1 müssen alle Kennzeichnungen nicht auf dem Produkt angebracht werden. Die Beschreibung der Kennzeichnung in der Anleitung gilt als eine bindende Information, auch dann, wenn Faktoren eintreten, die dazu führen, dass die Kennzeichnungen auf dem Produkt unleserlich sind. Sämtliche Kennzeichnungen, die in dieser Anleitung nicht erläutert wurden, beziehen sich direkt oder indirekt auf die Sicherheit und Gesundheit. Dieses Produkt und ihre Verpackung sind gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zu entsorgen. Informationen hinsichtlich der Zusammensetzung des Produkts und seiner Verpackung sind auf der Website ogrifox.com erhältlich.
FR INSTRUCTION ET INFORMATION POUR LES UTILISATEURS
Fabricant: OGRIFOX LTD., 44 Broadway, London E15 1XH, England, United Kingdom.
Représentant autorisé du fabricant (APP): RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Pologne.
Ce produit fait partie des équipements de protection individuelle (EPI) définis dans le règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil et est conforme aux directives de ce règlement et du règlement 2016/425 tel qu'incorporé dans la législation britannique. Il a été classé dans la catégorie I – uniquement pour les risques minimes.
Les normes: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Vêtements de protection. Exigences générales“; EN ISO 12947-2:2016 „Textiles. Détermination de la résistance à l'abrasion des étoffes par la méthode Martindale. Partie 2: Détermination de la détérioration de l'éprouvette“; Spécification technique interne du fabricant: OXS012023, OXS022023.
Produit/Description: Vêtements de protection. Les caractéristiques détaillées du produit sont disponibles sur le site Internet ogrifox.com.
Destin: Ce produit est un équipement de protection individuelle conçu pour protéger les utilisateurs des risques minimaux tels que: agression mécanique superficielle, ne nécessitant pas d'aide médicale, par exemple des éraflures causées par des obstacles permanents ou causées lors du jardinage; contact avec des surfaces chaudes dont la température n'excède pas 50 °C (le temps d'exposition pour le contact avec des surfaces chaudes pendant le test était de 30 secondes). Le niveau de protection a été obtenu sur la base d'essais réalisés conformément aux conditions décrites dans les normes/spécifications auxquelles elles s'appliquent. Le produit offre une protection contre les menaces mentionnées ci-dessus et est destiné à être utilisé dans les environnements dans lesquels elles se produisent. Effectuez toujours une évaluation des risques dans votre environnement de travail pour vérifier que le produit offre une protection contre tous les dangers dans cet environnement.
Restrictions: Ne pas utiliser le produit contrairement à son utilisation prévue, aux instructions du manuel, dans des conditions à haut risque (pour lesquels il convient d'utiliser des équipements de protection individuelle de catégorie II et III) et lorsque le type de travail est associé au risque que le produit s'accroche à des objets en mouvement, par exemple des

pièces mobiles de machines qui se bloquent face face à un danger pour la santé ou la sécurité. Le produit ne protège pas les parties du corps qu'il ne couvre pas. La protection contre les dangers et les dangers non mentionnés dans le manuel n'est pas garantie.

Utilisation et manipulation: Il est de la responsabilité personnelle de l'utilisateur de garantir la fonction de protection du produit. Le produit est destiné à être porté. Mettez le produit. Si le produit comporte des attaches, celles-ci doivent être fermées/fermées. Si le produit a des éléments à nouer, ils doivent l'être. Assurez-vous que le produit repose confortablement et permet une liberté de mouvement (à cet effet, ajustez toutes sortes de réglages, le cas échéant). Afin de retirer le produit, commencez par desserrer/écarter toutes les attaches précédemment fixées/fermées et détachez les éléments précédemment liés, le cas échéant. Si le produit est porté avec d'autres équipements de protection individuelle, il faut veiller à ce que les fonctions de protection combinées soient garanties en fonction de l'utilisation prévue. Dans tous les cas, les exigences prévalent. Avant utilisation, l'utilisateur doit vérifier à ses risques et périls que le produit est adapté au travail prévu, qu'il est complet, propre et non décoloré et que toutes les fonctions de protection sont garanties. Vérifiez qu'il n'est pas endommagé qui pourrait avoir un effet négatif sur la fonction de protection (par ex. Fissures, trous, coutures déchirées, attaches endommagées, bandes réfléchissantes usées). Si un tel effet négatif se produit, le produit doit être remis dans son état d'origine avant utilisation (à cet effet, contactez le fabricant ou un représentant autorisé du fabricant), et si cela n'est pas possible, il doit être remplacé. Pendant le travail, faites également attention à la préservation des fonctions de protection. La perte des propriétés protectrices signifie que le produit a été utilisé. Ne pas utiliser un produit endommagé ou usé. Le produit n'a pas d'équipement supplémentaire ni de pièces de rechange.

Les matériaux à partir desquels le produit est fabriqué ne doivent pas nuire à la santé ou à l'hygiène de l'utilisateur. Cependant, toute substance contenue dans le matériau du produit ou constituant un constituant du produit peut être un allergène, par exemple coton, cuir, éléments métalliques, latex, colorants, etc. Pour les personnes particulièrement sensibles, il est recommandé de tester le produit avant utilisation ou de consulter un médecin.

Taille: Le produit doit avoir la bonne taille, qui doit être sélectionné en essayant le produit avant le travail. La taille du produit est indiquée sur l'étiquette à l'intérieur ou directement sur le produit ou sur l'emballage. La gamme de taille disponible est spécifiée dans sur le terrain SIZE. La gamme complète des tailles est donnée dans les tableaux disponibles sur ogrifox.com.

Nettoyage, entretien et désinfection: Les recommandations d'entretien et de nettoyage sont indiquées sur l'étiquette d'un produit donné. Il est recommandé d'utiliser des agents de nettoyage disponibles dans le commerce qui préservent le type de matériau et ne nuisent pas à l'utilisateur. Les produits qui n'ont pas d'insert avec des instructions d'entretien et de nettoyage doivent être nettoyés uniquement avec un chiffon doux et humide et séchés à l'état déplié. Il n'est pas recommandé d'utiliser des méthodes de désinfection et des désinfectants supplémentaires, car cela peut réduire le degré de protection.

Pictogrammes pour la maintenance, le nettoyage qui peuvent être applicables avec une explication:

☒ - Le lavage à 40°C, ☒ - Ne pas blanchir/chlorer, ☒ - Ne pas sécher en machine, ☒ - Ne pas repasser, ☒ - Ne pas nettoyer à sec.

Stockage: Le produit doit être stocké à la température appropriée, dans un endroit sec et bien aéré. Trop d'humidité, température trop élevée ou basse ou la lumière intense peuvent nuire à la qualité du produit. Le fabricant n'est pas responsable de la qualité du produit stocké contrairement aux instructions. Cela peut réduire le niveau de protection du produit.

Conditionnement: Il est recommandé que la distribution (transport compris) de ce produit dans se fasse en emballage de carton ou en film. Le chargement, le transport et le déchargement doivent avoir lieu dans des conditions qui empêchent de se mouiller, de se salir et de s'endommager.

La durée de conservation: peut être évaluée sur la base de l'usage du produit. En raison de l'intensité variable de l'utilisation et les influences environnementales telles que le soleil, la pluie, etc. il n'est pas possible de donner une date précise. Le produit conserve les propriétés de protection jusqu'à ce que son endommagement qui ne peut pas être enlevé sans diminuer le niveau de protection. Tout dommage mécanique fait le produit doit être soumis à un procédé de réparation ou immédiatement retiré de l'utilisation. Avec un stockage approprié, la durée de stockage du produit peut aller jusqu'à 10 ans à compter de la date de production (pour les gants contenant du polyuréthane jusqu'à 6 ans). Cette période peut être prolongée en effectuant des tests appropriés.

Date de fabrication est indiquée sur l'emballage collectif ou à côté du produit. Il est indiqué avec un numéro de lot, par exemple 290120251234; explication: les troisième et quatrième chiffres identifient le mois de production et les quatre chiffres suivants identifient l'année de production. Les chiffres restants ainsi que les chiffres ci-dessus identifient le numéro de lot.

La déclaration de conformité UE et l'UKCA sont accessibles sur ogrifox.com.

Dans le cas où ce manuel deviendrait obsolète en raison de modifications législatives ou d'autres facteurs, veuillez télécharger une nouvelle version. Les instructions actuelles sont disponibles sur ogrifox.com. Ce manuel est marqué avec la version v.B.CIOGRXC.102, où B.CIOGRXC est l'identifiant du groupe d'articles et 102 est le numéro de version suivant. Si les marquages expliqués dans le manuel ne sont pas identiques aux marquages sur le produit ou sur l'emballage, cela signifie que vous pouvez avoir des instructions d'utilisation pour un lot de marchandises différent ou pour un autre produit. Dans le cas où le manuel est obsolète ou inapproprié pour le lot de marchandises en votre possession, il est absolument nécessaire d'obtenir le manuel actuel/correct et de lire son contenu. **Ne commencez pas à travailler sans avoir lu les instructions d'utilisation actuelles/correctes!**

CE MANUEL PEUT ÊTRE REPRODUIT DE NOMBREUSES FOIS POUR QUE CHAQUE UTILISATEUR DU PRODUIT S'Y RÉFÈRE. En cas de doute, veuillez contracter le spécialiste de la sécurité et de l'hygiène au travail, le fabricant ou son représentant autorisé pour toute clarification.

Explication des symboles utilisés: CODE - code produit, NUMBER - numéro d'article, SIZES - gamme de tailles disponibles, COLOURS - gamme de couleurs disponibles, PACKING - quantité de produit dans le plus petit emballage/quantité dans une boîte, STANDARDS - normes, ☒ - numéro de lot, ☒ - date de fabrication, **ogrifox** - signe identifiant de la ligne de produit, ☒ - lire la notice d'utilisation, ☒ - notice on-ligne, ☒ - symbole de conformité, ☒ - symbole de conformité de l'Union douanière, ☒ - symbole de conformité de l'UKRAINE, ☒ - marque de conformité Grande-Bretagne

La présente notice est une partie intégrante de l'emballage, étant en même temps son étiquetage. Conformément à la Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil l'article 17, paragraphe 1 tous les marques ne doivent pas forcément être apposés sur le produit. La description de l'étiquetage dans le texte de la notice est une information engageant, également dans le cas où les marques sur le produit sont illisibles à cause des facteurs divers. Toutes inscriptions non expliquées dans la présente notice ne se réfèrent pas directement ou indirectement à la sécurité et à la santé. Le produit et son emballage doivent être éliminés conformément aux réglementations locales. Des informations sur la composition du produit et son emballage sont disponibles sur ogrifox.com.

ISTRUZIONI E INFORMAZIONI PER GLI UTENTI

Fabricante: OGRIFOX LTD., 44 Broadway, London E15 1XH, England, United Kingdom.

Representante autorizado del fabricante (APP): RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polonia.

Este producto forma parte del equipo de protección personal (EPI) definido en el Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo y cumple con las directrices de este reglamento y el Reglamento 2016/425 incorporado a la legislación británica. Ha sido incluido en la categoría I - solamente para los mínimos riesgos.

Estándares: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ropa de protección. Requisitos generales”; EN ISO 12947-2:2016 „Textiles. Determinación de la resistencia a la abrasión de los tejidos por el método Martindale. Parte 2: Determinación del desglose de la muestra”; Especificación técnica interna del fabricante: OXS012023, OXS022023.

Producto/descripción: Ropa protectora. Para las características detalladas del producto, véase ogrifox.com.

Uso recomendado: Este producto es un equipo de protección personal diseñado para proteger a los usuarios contra riesgos mínimos como: lesiones mecánicas superficiales, que no requieren ayuda médica, por ejemplo, arañazos causados por obstáculos permanentes o causados durante la jardinería; contacto con superficies calientes que no excedan de 50 °C (el tiempo de exposición para el contacto con superficies calientes durante la prueba fue de 30 segundos). El nivel de protección se ha obtenido sobre la base de las pruebas realizadas de conformidad con las condiciones descritas en las normas/especificaciones correspondientes. El producto garantiza la protección contra los riesgos mencionados anterior-

mente y está destinado a uso en entornos en que se producen. Realice siempre una evaluación de riesgos en el entorno de trabajo pertinente para verificar si el producto garantiza la protección contra todos los riesgos presentes en dicho entorno. **Restricciones:** El producto no debe ser usado indebidamente, sin estar conforme con las instrucciones de uso, en condiciones de alto riesgo (para los cuales es apropiado utilizar equipos de protección personal de categoría II y III) ni cuando el tipo de trabajo realizado implique el riesgo de que el producto quede enganchado por objetos móviles, por ejemplo, las partes móviles de una máquina, que impliquen un riesgo para la salud o la seguridad. El producto no protege las partes del cuerpo que no están cubiertas. No se garantiza la protección contra los peligros y riesgos no enumerados en el manual.

Aplicación y uso: La garantía de la función protectora del producto depende de la responsabilidad personal del usuario. El producto está diseñado para usarlo como prenda de vestir. El usuario debe vestirse con el producto. Si el producto cuenta con algún tipo de cierre, este debe ser abrochado/cerrado. Si el producto tiene elementos para atar, es necesario que estén atados. Asegúrese de que el producto le quede cómodo y le dé libertad de movimiento (asegúrese que los ajustes de la prenda cumplan su función). Para quitarse el producto, primero debe desabrochar/abrir cualquier cierre previamente abrochado/cerrado y destatar los elementos previamente atados, si los hubiera. Si el producto se utiliza junto con otros equipos de protección personal, es preciso asegurarse de que se garanticen las funciones de protección combinadas en función del uso previsto. En cualquier caso, los requisitos tendrán prioridad. Antes de utilizarlo, el usuario debe comprobar, bajo su propia responsabilidad, que el producto sea adecuado para los trabajos previstos, que esté completo, limpio, no esté descolorido y que todas las funciones de protección estén garantizadas. Se debe comprobar si hay daños que puedan afectar negativamente a sus funciones protectoras (por ejemplo, rayaduras, agujeros, costuras desgarradas, cierres dañados, tiras reflectantes desgastadas). Si se produce un efecto adverso de este tipo, el producto debe ser devuelto a su estado original antes de su uso (para ello, póngase en contacto con el fabricante o con su representante autorizado) y si esto no es posible, debe ser reemplazado. Preste especial atención a la preservación de las funciones de protección durante el trabajo. La pérdida de las propiedades protectoras significa que el producto se ha desgastado. No utilice un producto dañado o desgastado. El producto no tiene ningún equipo adicional o piezas de repuesto.

Los materiales de los que se compone el producto no deben afectar negativamente a la salud e higiene del usuario. Sin embargo, cualquier sustancia contenida en el material o la que forme parte del mismo, puede ser un alérgeno, por ejemplo, algodón, cuero, elementos metálicos, látex, tintes, etc. Se aconseja a las personas especialmente sensibles que prueben el producto o consulten a un médico antes de usarlo.

Tamaño: El producto deberá tener un tamaño adecuado, que deberá ajustarse antes de comenzar a trabajar. El tamaño del producto está indicado en el entredós interior o directamente sobre el producto, o sobre el embalaje unitario. Los tamaños disponibles se especifican en la en el campo SIZE. La gama completa de tamaños se da en las tablas disponibles en ogrifox.com.

Limpieza, conservación y desinfección: Las recomendaciones para la conservación y la limpieza se dan en la etiqueta del producto. Se recomienda utilizar los agentes de limpieza y conservación disponibles en el mercado para un determinado tipo de material, que no afecten negativamente al usuario. Los productos que no tienen un inserto con instrucciones de mantenimiento y limpieza deben limpiarse solo con un paño suave y húmedo y secarse sin frotar. No se recomienda el uso de métodos de desinfección y desinfectantes adicionales, ya que esto puede reducir el grado de protección.

Pictogramas para el cuidado y la limpieza, que pueden aplicarse, con su explicación:

☒ - Lavado a 40°C, ☒ - No usar lejía/cloro, ☒ - No secar en secadora, ☒ - No planchar, ☒ - No lavar en seco.

Modo de conservación: El producto debe almacenarse a la temperatura adecuada, en un lugar seco y bien ventilado. Demasiada humedad del aire, muy alto o bajo temperatura o luz excesiva, podrían afectar negativamente su calidad. El fabricante no es responsable de la calidad del producto almacenado en contra de las instrucciones. Esto puede reducir el nivel de protección de los guantes.

Tipo de embalaje: Es recomendable que el producto sea distribuido (transportado) en un embalaje de cartón o plástico. La carga, el transporte y la descarga deben realizarse en condiciones que lo protejan de la humedad, la suciedad y el daño.

El período de duración: podrá ser estimado en base al desgaste del producto. Debido a la variable intensidad de uso y a las influencias ambientales, tales como la luz solar, lluvia, etc., no es posible señalar un plazo concreto. El producto conservará sus propiedades protectoras hasta el momento en que ocurra un daño que no podrá ser eliminado sin disminuir el nivel de protección. En el caso de que se produzcan daños mecánicos, el producto deberá ser reparado o retirado inmediatamente. Con un almacenamiento adecuado, la vida útil del producto puede ser de hasta 10 años a partir de la fecha de fabricación (en el caso de ropa que contenga poliuretano hasta 6 años). Este período se puede extender mediante la realización de pruebas apropiadas.

La fecha de fabricación se indica en el embalaje o en el producto. Se muestra con el número de lote, por ejemplo 290120251234; explicación: el tercer y cuarto dígitos indican el mes de producción y los cuatro dígitos siguientes indican el año de producción. Los otros dígitos, junto con los anteriores, identifican el número de lote.

Se puede acceder a la Declaración de conformidad de la UE y la UKCA en ogrifox.com. En caso de que este manual quede obsoleto debido a cambios en las leyes u otros factores, descargue una nueva versión. Las instrucciones actuales están disponibles en ogrifox.com. Este manual está marcado con la versión v.B.CIOGRXC.102, donde B.CIOGRXC es el identificador del grupo de elementos y 102 es el número de versión posterior. Si las marcas explicadas en el manual no son idénticas a las marcas en el producto o en el empaque, significa que puede tener instrucciones de uso para un lote diferente de productos o para otro producto. En caso de que el manual esté desactualizado o sea inapropiado para el lote de productos que posee, es absolutamente necesario obtener el manual actual/correcto y leer su contenido. **¡No comience a trabajar sin leer las instrucciones de uso actuales/correctas!** ESTE MANUAL PUEDE SER REPRODUCIDO MUCHAS VECES POR LO QUE CADA USUARIO DEL PRODUCTO CONSULTA EL MISMO.

Para cualquier duda o aclaración, habrá que ponerse en contacto con el especialista en materia de salud y seguridad en el trabajo, con el fabricante o con su representante autorizado.

Explicación de los símbolos utilizados: CODE - código de producto, NUMBER - número de artículo, SIZES - gama de tallas disponibles, COLOURS - gama de colores disponibles, PACKING - cantidad de producto en el paquete más pequeño/cantidad en una caja, STANDARDS - normas, ☒ - número de lot, ☒ - fecha de fabricación, **ogrifox** - marca de identificación de la línea de productos, ☒ - consulte el manual de instrucciones, ☒ - manual online, ☒ - marca de conformidad, ☒ - marca de conformidad de la Unión Aduanera, ☒ - marca de conformidad de Ucrania, ☒ - marca de conformidad de Gran Bretaña

Las presentes instrucciones forman parte integrante del embalaje, también constituyendo su marcación. De conformidad con la Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, art. 17 párrafo 1, sobre el producto no se pueden colocar todas las marcas. La descripción de las marcas en el contenido de las instrucciones es una información vinculante, también en el caso de que existan los factores que impliquen la ilegibilidad de las marcas existentes sobre el producto. Todas las marcas que no han sido explicadas en las presentes instrucciones no se refieren directa o indirectamente a la seguridad y salud. El producto y su embalaje se deben eliminar de acuerdo con las normativas locales. La información sobre la composición del producto y su embalaje están disponibles en ogrifox.com.

INSTRUKCJA I INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW

Producent: OGRIFOX LTD., 44 Broadway, London E15 1XH, England, United Kingdom.

Upoważniony przedstawiciel producenta (APP): RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska.

Ten produkt należy do środków ochrony indywidualnej (SOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełnia wytyczne tego rozporządzenia oraz w Rozporządzeniu 2016/425 w brzmieniu, w jakim zostało włączone do prawa brytyjskiego. Zaklasyfikowany został do kategorii I - tylko do minimalnych zagrożeń.

Standardy: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Odzież ochronna. Wymagania ogólne”; EN ISO 12947-2:2016 „Tekstylia. Wyznaczenie odporności płaskich wyrobów na ścieranie metodą Martindale’a. Część 2: Wyznaczanie zniszczenia próbki roboczej”; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: OXS012023, OXS022023.

Produkt/opis: Odzież ochronna. Szczegółową charakterystykę produktu podano na ogrifox.com.

Przeznaczenie: Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkowników przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchowne urazy mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stałe przedzkiody lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem; kontakt z gorą-

cymi powierzchniami o temperaturze nieprzekraczającej 50°C (czas ekspozycji na kontakt z gorącymi powierzchniami podczas badania wynosił 30 sekund). Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczy. Produkt zapewnia ochronę przed wyżej wymienionymi zagrożeniami i jest przeznaczony do użycia w środowiskach, w których one występują. Zawsze należy przeprowadzić ocenę zagrożeń w danym środowisku pracy w celu weryfikacji czy dany produkt zapewnia ochronę przed wszystkimi zagrożeniami występującymi w tym środowisku.

Ograniczenia: Nie należy stosować produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji, w warunkach średniego i dużego ryzyka (dla którego właściwie jest stosowanie środków ochrony indywidualnej kategorii II oraz III) oraz gdy rodzaj wykonywanej pracy związany jest z ryzykiem zanieczyszczenia produktu o poruszające się obiekty np. ruchome części maszyn, które wiąże się z zagrożeniem dla zdrowia lub bezpieczeństwa. Produkt nie chroni części ciała, których nie osłania. Ochrona przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami niewymienionymi w instrukcji nie jest gwarantowana.

Użytkowanie i obsługa: Od osobistej odpowiedzialności użytkownika zależy zagwarantowanie funkcji ochronnej produktu. Produkt przeznaczony jest do noszenia. Produkt należy założyć na siebie. Jeśli produkt posiada jakiegokolwiek zapięcie, należy je zapiąć/zasunąć. Jeśli produkt posiada elementy do zawiązania, należy je zawiązać. Należy zwrócić uwagę, aby produkt leżał wygodnie i dawał swobodę ruchów (w tym celu należy dopasować wszelkiego rodzaju regulacje, jeśli występują). W celu zdjęcia produktu należy najpierw rozciąć/odsunąć wszelkie wcześniej zapięte/zasuńnięte zapięcia oraz odwiązać wszelkie zawiązane elementy, jeśli występują. Jeżeli produkt noszony jest razem z innymi środkami ochrony indywidualnej, należy uważać na to, aby były zagwarantowane łączne funkcje ochronne w zależności od przeznaczenia. W każdym przypadku uważaj mają pierwszeństwo. Przed użyciem użytkownik sprawdzi na własną odpowiedzialność, czy produkt nadaje się do przewidzianych czynności roboczych, jest kompletny i czy zagwarantowane są wszystkie funkcje ochronne. Należy sprawdzić go pod kątem uszkodzeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne (np. pęknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapięcia, przetarcia). Jeżeli zaistnieją takie negatywne wpływy, przed użyciem należy przynoczyć pierwotny opakowanie stanu produktu (w tym celu należy skontaktować się z producentem bądź upoważnionym przedstawicielem producenta), a jeśli nie jest to możliwe, trzeba go wymienić. Podczas pracy także należy zwracać uwagę na zachowanie funkcji ochronnych. Utrata właściwości ochronnych oznacza, iż produkt został zużyty. Nie należy używać uszkodzonego bądź zużytego produktu. Produkt nie posiada dodatkowego wyposażenia oraz części zamiennych.

Materiały, z których wykonano produkt, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie lub higienę użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, lateks, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu lub konsultację lekarską.

Rozmiar: Wyrób powinien mieć właściwy rozmiar, który należy dopasować, przymierzając go przed przystąpieniem do pracy. Rozmiar produktu podany jest bezpośrednio na produkcie lub na wewnętrznej wyszywce lub na opakowaniu. Dostępny zakres rozmiarów podano w polu SIZES. Pełny zakres rozmiarów podano w tabelach dostępnych na ogrifox.com.

Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja: Zalecenia dotyczące konserwacji, czyszczenia podane są na wyszywce do danego produktu. Zaleca się używanie ogólnie dostępnych w handlu środków czyszczących, konserwujących dla danego rodzaju materiału, które to nie mają negatywnego wpływu na użytkownika. Produkty, które nie posiadają wyszywki z instrukcją konserwacji, czyszczenia należy czyścić jedynie za pomocą wilgotnej, miękkiej ściěrki, suszyć w stanie rozłożonym. Nie zaleca się używania żadnych dodatkowych metod dezynfekcji oraz środków dezynfekujących, gdyż może to mieć wpływ na obniżenie stopnia ochrony.

Piktogramy dotyczące konserwacji, czyszczenia wraz z wyjaśnieniem:

☒ - Pranie w temp. do 40°C, ☒ - Nie wybielać / chlorować, ☒ - Nie wirować, ☒ - Nie prasować, ☒ - Nie czyścić chemicznie.

Przechowywanie: Produkt należy przechowywać w odpowiedniej temperaturze, w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Zbyt duża wilgotność powietrza, zbyt wysoka lub niska temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na jakość. Producent nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami. Może to spowodować obniżenie poziomu ochrony produktu.

Rodzaj opakowania: Zaleca się dystrybuje (w tym transport) tego produktu w opakowaniu z kartonu lub folii. Zaledukne, przewz i wydłukne powinny odbywać się w warunkach zabezpieczających przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem.

Okres trwałości można ocenić na podstawie zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływ środowiskowe, takie jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu. Produkt zachowuje właściwości ochronne do momentu uszkodzenia nie dającego się usunąć bez obniżenia poziomu ochrony. Wystąpienie mechanicznych uszkodzeń powoduje, iż produkt powinien być poddany procesowi naprawy bądź natychmiast wycofany z użytkowania. Przy odpowiednim przechowywaniu okres ważności produktu może wynosić do 10 lat od daty produkcji (w przypadku odzieży zawierającej poliuretan do 6 lat). Okres ten może być wydłużony poprzez wykonanie stosownych testów.

Data produkcji podana jest na opakowaniu zbiorczym lub przy produkcie. Przedstawiona jest wraz z numerem partii, np. 290120191234; objaśnienie: trzecia i czwarta cyfra określają miesiąc produkcji, a kolejne cztery cyfry określają rok produkcji. Pozostałe cyfry wraz z powyższymi identyfikują numer partii.

Dostęp do deklaracji zgodności UE oraz UKCA można uzyskać na ogrifox.com.

W przypadku gdy niniejsza instrukcja stanie się nieaktualna w wyniku zmieniających się prawa lub innych czynników, należy pobrać nową wersję. Aktualne instrukcje udostępnione są na stronie ogrifox.com. Niniejsza instrukcja oznaczono wersją v.B.CIOGRXC.102, gdzie B.CIOGRXC oznacza identyfikator grupy towaru, a 102 kolejny numer wersji. Jeżeli oznaczenie wyjaśnienie w instrukcji nie są tożsame z oznaczeniami umieszczonymi na wyrobie bądź na opakowaniu, oznacza to, że możesz posiadać instrukcję użytkowania do innej partii towaru lub do innego towaru. W przypadku, gdy instrukcja jest nieaktualna lub niewłaściwa do posiadanej partii towaru, należy bezwzględnie pozyskać aktualną/właściwą instrukcję użytkowania i zapoznać się z jej treścią. **Nie przysępuj do pracy bez zapoznania się z aktualną/właściwą instrukcją użytkownika!**

NINIEJSZA INSTRUKCJĘ MOŻNA WIELOKROTNIE POWIELAĆ, ABY ZAPOZNAŁ SIĘ Z NIĄ KAŻDY UŻYTKOWNIK PRODUKTU. W razie jakiegokolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta w celu ich wyjaśnienia.

Objaśnienie użytych symboli: CODE - kod towarowy produktu, NUMBER - numer artykułu, SIZES - dostępny zakres rozmiarów, COLOURS - dostępny zakres kolorów, PACKING - ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, STANDARDS - normy, ☒ - numer partii, ☒ - data produkcji, **ogrifox** - znak identyfikacyjny producenta, ☒ - zapoznać się z instrukcją użytkownika, ☒ - instrukcja online, ☒ - znak zgodności, ☒ - znak zgodności Unii Celnej, ☒ - znak zgodności Ukrainy, ☒ - znak zgodności Wielkiej Brytanii

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wyrobie. Opis oznakowania w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku gdyby zaistniały czynnik, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjaśnione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy użytkować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na ogrifox.com.



☐ Online instruction on: ☐ Online-Anleitung auf: ☐ Instrukcja online na: ☐ Онлайн-инструкция по: ☐ Instruční online page: ☐ Онлайн навічання на: ☐ Online instruksce na: ☐ On-line vyučba na: ☐ On-line otkáts: ☐ Internetne instrukcija apie: ☐ Tiesišasis armbaita par: ☐ Online-ope: ☐ Інтернат інструкція на: ☐ Instruční online page: ☐ Онлайн інструкція на: ☐ Spletna navodila na: ☐ Instrucción en línea en: ☐ Online-Anleitung auf: ☐ Online instructie op: ☐ Instruction en ligne sur: ☐ Online instruktion på: ☐ Instruções on-line sobre: ☐ Istruzioni online su: ☐ Online instruktion på: ☐ Online-opetus: ☐ Online instruksjon på: ☐ Çevrimiçi talimat: ☐ Навчировків одній: **ogrifox.eu**